

III

(Obvestila)

KOMISIJA

Prvi razpis za zbiranje predlogov za program skupnosti za ohranjanje, karakterizacijo, zbiranje in uporabo genskih virov v kmetijstvu, ki je bil vzpostavljen z uredbo sveta (ES) št. 870/2004 Z dne 24. aprila 2004

Oznaka razpisa: AGRI GEN RES 2005

(2005/C 183/10)

1. Ozadje

24. aprila 2004 je Svet sprejel Uredbo (ES) št. 870/2004⁽¹⁾ o ohranjanju, karakterizaciji, zbiranju in uporabi genskih virov v kmetijstvu. Uredba v členih 5, 6 in 7 ter Prilogi I določa vrste dejavnosti, ki jih Skupnost lahko financira.

V skladu s členom 8(1) Uredbe in po posvetovanju z Odborom, kot določata člena 8(1) in 15(2) Uredbe, je Komisija decembra 2004 sprejela delovni program⁽²⁾, ki opredeljuje cilje, splošne določbe in vrste dejavnosti, ki se lahko financirajo.

V skladu s členoma 9 in 15(2) Uredbe in po posvetovanju z Odborom Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu „Komisija“) poziva k oddaji predlogov, ki pokrivajo zadevne dejavnosti na področju genskih virov v kmetijstvu. Dejavnosti, predložene v okviru tega razpisa za oddajo predlogov (v nadaljnjem besedilu „Razpis“), se lahko financirajo iz proračunskih sredstev, ki so na voljo v proračunu za leto 2005.

2. Cilji, področje uporabe programa skupnosti in upravičene dejavnosti

2.1. Cilji

Glavni cilji programa Skupnosti, določeni z Uredbo Sveta (ES) št. 870/2004, so:

- pomoč pri zagotavljanju in izboljšanju ohranjanja, karakterizacija, zbiranja in uporabe genskih virov v kmetijstvu v Skupnosti;

- dopolnjevanje in spodbujanje dela na ravni Skupnosti, ki ga opravljajo države članice za ohranjanje, karakterizacijo, zbiranje in uporabo genskih virov v kmetijstvu;

- olajšanje usklajevanja na področju mednarodnih podjetij, ki se ukvarjajo z uporabo genskih virov v kmetijstvu.

2.2. Področje uporabe

Kot določa člen 2 in opredeljuje Priloga I Uredbe Sveta (ES) št. 870/2004, se program Skupnosti uporablja za rastlinske, mikrobne in živalske genske vire, ki se ali bi se lahko uporabljali v kmetijstvu in se zdaj pojavljajo na ozemlju Skupnosti.

2.3. Dejavnosti

V okviru tega razpisa lahko Komisija financira tri vrste dejavnosti za izvajanje programa Skupnosti:

- ciljno naravnane dejavnosti za ohranjanje in situ, ex situ in na kmetiji, ohranjanje, karakterizacijo, vrednotenje, zbiranje, dokumentacijo, razvoj in uporabo genskih virov v kmetijstvu;

- ciljno naravnane dejavnosti za izboljšanje usklajevanja na ravni Skupnosti, večinoma z organizacijo seminarjev in pripravo poročil, posameznih (nacionalnih, regionalnih, lokalnih) dejavnosti za ohranjanje, karakterizacijo, vrednotenje, zbiranje, dokumentacijo, razvoj in uporabo genskih virov v kmetijstvu, ki se že izvajajo v državah članicah;

- spremljajoče dejavnosti, ki vključujejo informiranje, razširjanje in svetovanje.

⁽¹⁾ UL L 162, 30.4.2004, str. 18.

⁽²⁾ Odločba Komisije C(2004) 5355, 28.12.2004.

Kot določa člen 8(2) Uredbe Sveta (ES) št. 870/2004, dejavnosti, ki se sofinancirajo v okviru programa Skupnosti, trajajo največ štiri leta.

3. Splošna navodila za predložitev predlogov

3.1. Kako pripraviti predlog

Pred oddajo predloga predlagatelji pozorno preberejo ta razpis, Uredbo Sveta (ES) št. 870/2004, delovni program, priročnik za predlagatelje, zlasti pravila sodelovanja, in drugo ustrezno dokumentacijo, ki je na voljo na spletni strani Komisije:

http://europa.eu.int/comm/agriculture/envir/index_en.htm

Predlagatelji morajo upoštevati pravila sodelovanja, kot so določena v priročniku za predlagatelje, in izpolnjevati pogoje tega razpisa.

Predlagatelji morajo pripraviti in predložiti:

- tri enake papirnate izvode svoje popolne vloge, opremljene s podporno dokumentacijo, podpisano s strani zakonito pooblaščenega zastopnika organizacije predlagateljice ali, če je predlagatelj fizična oseba, s strani predlagatelja. Ti dokumenti morajo prav tako vsebovati spremni dopis in proračunske obrazce, ki jih mora podpisati zgoraj navedeni zakonito pooblaščen zastopnik ali predlagatelj. Predlagatelji zagotovijo, da v primeru predlogov, ki imajo več partnerjev, vsak partner prav tako podpiše ustrezne obrazce,
- elektronsko različico vloge na zgoščenki, ki je združljiva z Windows XP ⁽¹⁾.

Predloge je treba predložiti v uradnem jeziku Evropske unije. Priporoča se, da se predlogi pripravijo in predložijo v angleščini, da se olajša vrednotenje, ki ga opravi mednarodna skupina neodvisnih strokovnjakov.

3.2. Kdaj in komu poslati predloge

Predlogi so sprejemljivi, če vsebujejo tri papirnate izvode in zgoščenko za ciljno usmerjene skupne in spremljajoče dejavnosti, ki jih predlagatelj pošlje Komisiji najpozneje do 30. septembra 2006.

Predloge je treba poslati priporočeno s potrdilom o oddaji pošiljke (poštni žig na ovojnici velja kot dokaz o datumu pošiljanja) na naslednji naslov:

European Commission
DG AGRI
„AGRI RES GEN 2005“
Att: Mr Leo Maier
Rue de Genève 1
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Vloge za dejavnosti je treba predložiti v PDF formatu („portable document file“, 3. različica ali višja, z vstavljenimi font) ali RTF obliki.

Predlogi bodo zavrnjeni, če bodo poslani po preteku zgoraj navedenega datuma ali bodo poslani na poštni naslov, ki se razlikuje od zgoraj navedenega.

Predlogi, ki bodo poslani do zgoraj navedenega roka, toda ne bodo prispeli na Komisijo v 15 dneh po roku, to je 15. oktobra 2005, se ne bodo šteli za sprejemljive. Pošiljka se bo štela za prispelo na dan, ko jo Komisija uradno evidentira. Predlagatelj mora sprejeti vse potrebne ukrepe za upoštevanje tega roka.

Predlogi, ki bodo predloženi samo na papirju (tj. brez zgoščenke) ali bodo nepopolni, bodo prav tako zavrnjeni. Oddaja predlogov po elektronski pošti ali telefaksu ni sprejemljiva.

Če bo isti predlog oddan večkrat, bo Komisija pregledala zadnjo različico, prejeto do zgoraj navedenega roka.

3.3. Postopek in časovni raspored Komisije pri obravnavi predlogov

Postopek ocenjevanja predlogov se bo izvajal, kot določa priročnik za predlagatelje:

Komisija bo najprej preverila, ali predlogi ustrezajo merilom upravičenosti, kot jih določata priročnik za predlagatelje in priročnik za ocenjevalce.

Merila upravičenosti zadevajo pravilno in predložitev popolnih predlogov (kot je prejem predloga s strani Komisije do roka ali na dan roka, kot je določen v razpisu, in popolnost podporne dokumentacije). Poleg tega bodo izključeni predlagatelji, ki so v eni izmed situacij iz členov 93 in 94 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 ⁽²⁾.

Podporni dokumenti, ki morajo biti priloženi predlogu, vključno s podpornimi dokumenti glede izpolnjevanja členov 93 in 94 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002, so naštetih v Prilogi I k temu razpisu.

Predlogi za dejavnosti, ki se financirajo v okviru programa Skupnosti, bodo izbrani na podlagi ocene neodvisnih strokovnjakov, kot določa člen 9(5) Uredbe Sveta (ES) št. 870/2004.

Merila za izbiro in dodelitev, ki se bodo uporabljala za to oceno, so določena v Prilogi II k temu razpisu, v priročniku za predlagatelje in priročniku za ocenjevalce.

Predvideva se, da bo seznam upravičencev in zneskov dodeljenih donacij sestavljen do konca leta 2005.

Če se zahtevana donacija dodeli, bo moral upravičenec s Komisijo podpisati sporazum o donaciji, izraženi v eurih, ki bo določala pogoje in stopnjo financiranja.

⁽²⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

Možen začetni datum izvajanja izbranih dejavnosti bo sredi leta 2006. Datum začetka izvajanja dejavnosti bo določen v sporazumu o donaciji.

Če zahtevana donacija ne bo dodeljena, bo predlagatelj o tem obveščen pisno, podani pa bodo tudi razlogi za zavrnitev predloga.

4. Financiranje

Upravičeni stroški so določeni v priročniku za predlagatelje in sporazumu o donaciji (člen 14 Splošnih pogojev). Prispevek Skupnosti za ciljno naravnane dejavnosti ne bo presegal 50 % skupnih upravičenih stroškov dejavnosti. Prispevek Skupnosti za skupne in spremljajoče dejavnosti ne bo presegal 80 % skupnih upravičenih stroškov dejavnosti.

Za dejavnosti, ki jim je dodeljena donacija po tem razpisu, predfinanciranje ni predvideno. Prispevki v naravi se ne štejejo za upravičene stroške.

Izbira predloga ne zavezuje Komisije k polnemu financiranju zneska, ki ga zahteva predlagatelj. Donacija pod nobenimi pogoji ne sme preseči zahtevanega zneska.

V proračunu za leto 2005 je za donacije predvidenih 3,26 milijona EUR. Okvirni zneski za skupne ciljno naravnane in spremljajoče dejavnosti so:

Vrsta dejavnosti	Okvirni prispevek ES v mio EUR	Najvišji prispevek EU (%)
Ciljno naravnane dejav.	2,70	50
Skupne dejavnosti	0,30	80
Spremljajoče dejavnosti	0,26	80

PRILOGA I

ZAHTEVANI DOKUMENTI ZA PREDLOŽITEV PREDLOGA

- (1) Pravilno izpolnjena vloga (spremni dopis, vsi obrazci in dokumenti iz prilog 1, 2 in 3 priročnika za predlagatelje, obrazec finančne identifikacije in obrazec identifikacije pravnega subjekta). Dopis, izjave o finančni obveznosti, obrazec finančne identifikacije in obrazec identifikacije pravnega subjekta morajo biti datirani, podpišejo jih zakonito pooblaščen predstavnik organizacije predlagateljice ali v primeru fizične osebe predlagatelj in partnerji, če obstajajo.
- (2) Za predlagatelje in partnerje: izvod členov o pridružitvi in zadnje splošno poročilo in, kadar je primerno, organigram in poslovnik, če se nanj sklicujejo člani o pridružitvi.
- (3) Za predlagatelje (razen javnih organov):
 - (a) Častna izjava, ki jo datirajo in podpišejo zakonito pooblaščen predstavnik organizacije predlagateljice in v primeru fizične osebe predlagatelj, ki navaja, da predlagatelj ni v kateri od naslednjih situacij:
 - če je proti ponudniku uveden stečajni ali likvidacijski postopek ali postopek prisilne poravnave, če je sklenil dogovor z upniki, prenehal poslovati na podlagi sodne ali druge prisilne odločbe ali je proti njemu uveden postopek, ki se nanaša na te postopke, ali je v kakršnih koli podobnih okoliščinah, ki nastanejo iz podobnega postopka, predvidenega v nacionalni zakonodaji ali drugih predpisih;
 - če je bil pravnomočno obsojen za kaznivo dejanje v zvezi z njegovim poslovanjem;
 - če mu lahko naročnik na kakršnikoli upravičeni podlagi dokaže hujšo kršitev poklicnih pravil;
 - če ni poravnal obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost ali davkov v skladu s zakonitimi predpisi države, v kateri ima sedež, ali države, v kateri ima sedež naročnik, ali države, v kateri naj bi se pogodba izvajala;
 - če je bil pravnomočno obsojen zaradi goljufije, korupcije, sodelovanja v kriminalni združbi ali druge nezakonite dejavnosti, ki škodi finančnim interesom Skupnosti;
 - je bilo ugotovljeno med drugim postopkom dodelitve javnega naročila ali postopkom dodelitve nepovratnih sredstev, ki se financira iz proračuna Skupnosti, da so resno kršili pogodbo z neizpolnitvijo svojih pogodbenih obveznosti;
 - (b) novejši izpisek predlagateljevega vpisa v poslovni register, ki ga predvideva zakonodaja države članice, kjer je sedež predlagatelja;
 - (c) potrdilo, izdano največ 90 dni od roka za predložitev predloga, organa socialne varnosti države, kjer je sedež predlagatelja, da je predlagatelj plačal svoje prispevke. Če takšno potrdilo v zadevni državi ni bilo izdano, se lahko nadomesti z zaprisego ali, če te ni, z zapriseženo izjavo predlagatelja pred sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim strokovnim organom v njegovi matični državi ali državi, iz katere izhaja;
 - (d) potrdilo, izdano največ 90 dni od roka za predložitev predloga, davčnega organa države, kjer je sedež predlagatelja, da je predlagatelj plačal svoje davke in prispevke. Če takšno potrdilo v zadevni državi ni bilo izdano, se lahko nadomesti z zaprisego ali, če te ni, z zapriseženo izjavo predlagatelja pred sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim strokovnim organom v njegovi matični državi ali državi, iz katere izhaja;
 - (e) izpisek iz kazenske evidence, z datumom največ 90 dni od roka za predložitev predloga, ali, če te ni, enakovreden dokument, ki ga izdajo sodni ali upravni organi v njegovi matični državi ali državi, kjer ima prebivališče in z datumom največ 90 dni od roka za predložitev predlogov, ki dokazuje, da predlagatelj ni v postopku stečaja, sodne poravnave, likvidacije ali v dogovoru z upniki. Če takšno potrdilo v zadevni državi ni bilo izdano, se lahko nadomesti z zaprisego ali, če te ni, z zapriseženo izjavo predlagatelja pred sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim strokovnim organom v njegovi matični državi ali državi, iz katere izhaja.
- (4) Za predlagatelje in partnerje: obrazec glede navzkrižja interesov, ki je sestavljen v skladu s predlogo iz priročnika za predlagatelje.
- (5) Za predlagatelje (razen javnih organov) in partnerjev: bilance stanja in letni obračun za zadnja tri finančna leta, za katera je bil pripravljen zaključni račun.

- (6) Za predlagatelje (kjer je zahtevana donacija enaka ali višja od 300 000 EUR): zunanje revizijsko poročilo, ki ga sestavi pooblaščen revizor in z njim potrdi obračun za zadnje zaključeno finančno leto ter oceni finančno sposobnost predlagatelja.
- (7) Za predlagatelje in partnerje: življenjepis osebja, ki bo izvajalo predlagane dejavnosti.
- (8) Za predlagatelje in partnerje: sklici na katere druge že zaključene dejavnosti na zadevnem področju.
- (9) V primeru prispevkov drugih financerjev (vključno partnerjev) za predlagane dejavnosti: dokaz o takih prispevkih (ki mora vsebovati najmanj uradno potrjeno financiranje od vsakega predvidenega financerja z naslovom ukrepa in prispevnim zneskom).

PRILOGA II

1. Merila za izbiro:

- Tehnične zmogljivosti:
predlagatelji in partnerji morajo pokazati, da:
 - imajo potrebna strokovna znanja in spretnosti, ki so neposredno pomembna za predlagane dejavnosti;
 - imajo najmanj tri leta izkušenj pri obravnavanju predlaganega(-nih) predloga(-gov).
- Finančne zmogljivosti:
predlagatelji in partnerji morajo pokazati, da:
 - so ustrezno plačilno sposobni, in sicer na podlagi zadnjih treh zaključenih bilanc stanja/letnih obračunov, da bodo lahko ohranjali dejavnost skozi vse obdobje izvajanja ukrepa in sodelovali pri njegovem financiranju.
 - Skladnost s področjem uporabe programa Skupnosti, kot določa člen 2 Uredbe Sveta (ES) št. 870/2004.
 - Kot določa Priloga I Uredbe Sveta (ES) št. 870/2004 se genski viri, ki jih zadeva predlog, zdaj pojavljajo na ozemlju Skupnosti.

2. Merila za dodelitev:

Sprejemljivi predlogi bodo ocenjeni ob upoštevanju naslednjih meril:

1. relevantnost dejavnosti za cilje programa Skupnosti;
 2. tehnična kakovost predlaganega dela;
 3. sposobnost uspešno izvesti dejavnosti;
 4. evropska dodana vrednost in potencialni učinek dejavnosti;
 5. kakovost usklajevanja med predlagateljem in partnerji;
 6. mobilizacija virov za dejavnost.
-